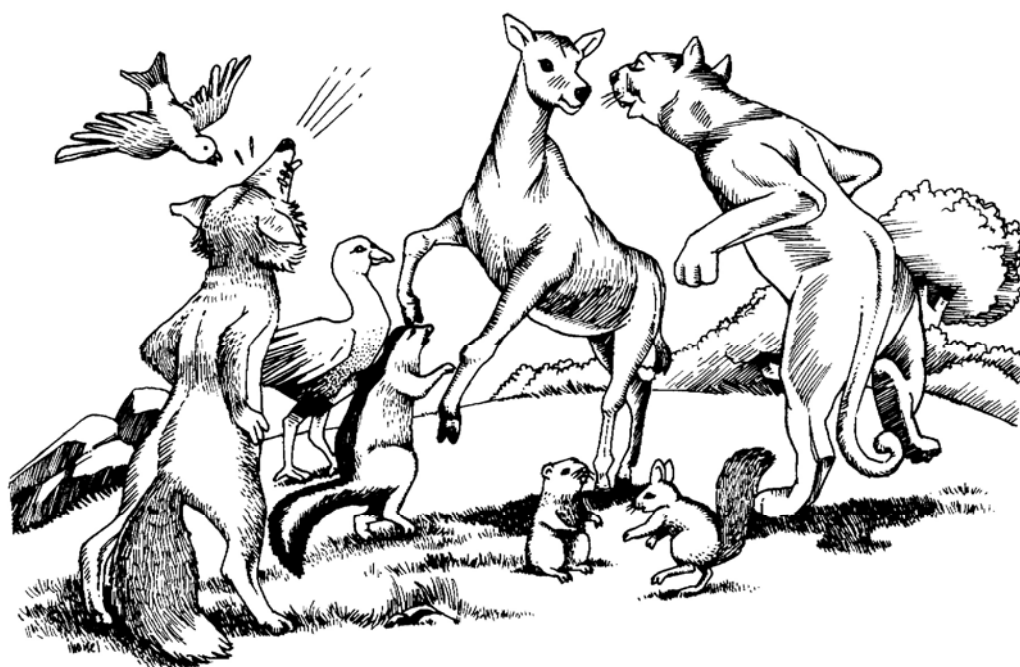


Atuqwan Waychaw

El huaychau con el zorro



Quechua de Huamalíes — Dos de Mayo,
Huánuco

Asociación Cristiana JAWCA
Pasaje San Mateo, Lote 05, La Esperanza — Amarilis
Huánuco — Perú — 2017

Ilustrador: Jhonel Rosales Córdova



Unayshi karqan takshala shimiYuq juk atuq. Juk kutishi puriykashqancho rikarqan jacha janancho waychaw cantaykaqta. Sayshi yarpachakurqan: “¿Imanöparaq taqay waychawqa sayjinanpa kuyaylapaq cantan?” nir.

Sayno yarpachakuykashqanchöshi atuqqa waychawta nirqan: —Amigu waychaw, kuyayyylapaqchaq qam cantaykunki.

¿Manachuraq picuykita rätula mañaykamankiman noqapis cantarkunäpaq?

Sayno niptinshi waychawqa nirqan: —Manami pitapis picütaqa manakuläsu, taytay.

Sayno nikaptinpis atuqqa masraqshi —¿Ama yaqaqa kaykulaysu, taytay waychaw! ¿Rätula manaykalämay, aaarii! —nir ruwakurqan.

Sayno seqaypa ruwakuptinshi waychawqa nirqan: —Noqapapis unayqa qampano liki aywashmi picü karqan. Sayno kaykaptinmi awilä jirapämash. Saypita pasami kananqa kushish cantar purikü. Amigu atuq, qampis noqano cantar puriykunaykipaq shimikita jirasikuy.

Sayno niptinpis atuqqa masraqshi nirqan: —
¡Amigu waychaw, ama yaqa kaykulaysu!
Noqapis cantarkunäpaq rätula picuykita
manarkamay.

Sayno ruwakuptinshi waychawqa picunta
manaykurqan. Manaykuptinnashi jirka
puntanman wisarkur cantar qalaykurqan. Aska
kuti cantariptinna waychawqa nirqan: —¡Amigu
atuq, aska kutinami tukashkanki! ¡Picüta
kutisimayna!

Sayno niptinshi atuqqa nirqan: —¡Kananqa
picuykita mananami kutisishaykinasu! ¡Mikunäta
mana munarqa shumaqla mana rabyäsimaylapa
aywakuy!

Saymi waychaw nirqan: —Picüta mana
kutisimaptikiqa imaypis manami aywakushaqsu.
Aläpami qamqa mana jamasiylapa picüwan
tukanki. Saynöla tukarqa perdisinkipaqmi.

Sayno niptinpis atuqqa mana wiyaq
tukuylapashi tukarqan uywakuna wiyayänanpaq.
Sayno tukaptinshi tukashqanta wiyar lapan
uywakuna shuntakaykur tushur qalaykuyarqan.

Sayshi atuqqa lapan uywakuna kushish tushuyaptin kushikushpan kikinpa shimintana jirasikurqan. Nirkurshi shimin ali tukaptinna waychawtaqa picunta kutiykasirqanna.

Kutiykasirnashi ancha anchaykur tukaptin uywakuna kushish tushuyarqan. Sayshi uywakunaqa asinaylapaq sharkur tunir sankasanka tushuptin atuqqa wanukayparaq jeqchikacharqan. Sayno asiykaptinshi shiminqa likikakurqan.

Sayno likikakuptinshi atuqqa seqaypa penqakur nirqan: —¡Callaaaaju! ¡Qamkunachaq juchayuq kanki shimi likikakunanpaq! ¡Kananqaa!
¡Imawanraq tukapakur puriykushaq?

Sayno nirshi atuqqa fiyupa rabyash aywakurqan. Saypita pasashi atuqqa uywakunata suwakuylamanna churakarqan.

<p>Yachasikuy: Wamaqlanta imatapis tariykur ama chölu tukunkisu. Ushakäpakuskirqa penqakushmi purinkipaq.</p>
